

Mengenai kagura komentar

本日は、ご来場いただきましてまことにありがとうございます。

Terima kasih untuk datang hari ini.

日本の伝統芸能の1つである神楽を皆様にご紹介します。舞台で演じられる神楽をどうぞ、楽しんでください。

Jepun ada satu traditional hiburan kagura untuk memperkenalkan kepada semua anda. Kagura akan dimainkan di pentas, sila menikmati.

神楽、伝えてきた伝統芸能です。日本の各地で、神楽は演じられています。

Kagura adalah satu kursus seni tradisional yang telah dilaporkan. Di Jepun mana-mana pun kagura telah dimainkan.

神楽という言葉に、里つまりローカルという意味を付けて、里神楽と呼ぶことがあります。

Perkataan Kagura, dengan rasa kampong yang tempatan, anda boleh dirujuk sebagai satokagura.

神楽と呼ばれる芸能の特徴は3つあります。里神楽は、仮面劇であり、黙劇（つまり、役者はほとんど声を出さない）であり、神話劇です。まずはこのことを理解してください。

Ciri-ciri hiburan dipanggil Kagura terdapat tiga. Satokagura ialah Masque, Pantomim, Drama mitologi. Sila memahami perkara ini.

次に、神楽は、春の祭り、秋の祭りにの時に演じられています。

Kemudian, Kagura telah dimainkan pada masa Festival Spring dan Autumn.

神社の中にある、神楽殿と呼ばれる舞台の上で演じられています。

Di tempat suci, telah dimainkan di pentas dipanggil kaguraden.

神楽は、お祭りの日に来坊してくる神様を歓迎する気持ちで演じられる芸能です、同時に祭りに参加する人々の気持ちを明るくするために演じられる芸能です。

Kagura adalah hiburan yang dimainkan dengan perasaan untuk menyambut Tuhan untuk datang ke pada hari perayaan itu, adalah seni persembahan yang dimainkan untuk meringankan perasaan untuk mengambil bahagian dalam festival itu pada masa yang sama.

したがって、本日の公演のように、お祭りでない日に、また、神様もいない場所で神楽を演じることは、特殊なことだと理解してください。

Oleh itu, sebagai persembahan hari ini, apabila Tuhan tidak adalah perayaan juga untuk memainkan Kagura di tempat-tempat di mana yang khas.

昼公演では、3つの演目が用意されています。昼公演で、もっともわかりやすい演目は AMA-NO-IWATO です。

Dalam persembahan petang hari ini, ketiga himpunan yang disediakan. Petang ini, yang paling mudah untuk difahami himpunan adalah AMA-NO-IWATO.

太陽神である、アマテラスが岩穴に隠れる事件がありました。

Dewa matahari ialah Amaterasu. Amaterasu terdapat insiden yang bersembunyi di dalam cave.

太陽神が岩穴に隠れて、岩の扇を締めたのですから、世の中は暗闇です。困った神様があつまって協議して、アマテラスを外に連れ出そうとします。

Dewa matahari tersembunyi di cave, kerana saya telah mengetatkan peminat rock, dunia gelap. Berunding dengan Tuhan bermasalah dikumpulkan Amaterasu keluar.

岩穴の前で踊って、アマテラスを誘いでします。

Mereka akan menari di hadapan cave, boleh mengundang Amaterasu keluar dari cave.

アマテラスが出てきたら、力の強い神様が石の扇を取り除きます。

Apabila Amaterasu keluar, daya kuat tuhan untuk mengeluarkan seorang peminat batu.

太陽神が出てきたので、世界が再び、明るくなった、という物語です。

Kerana Dewa matahari keluar dari cave, dunia selkali lagi akan menjadi terang yang adalah cerita itu.

この神楽を見れば、神楽の面白さが理解できるでしょう。

Jika anda melihat Kagura ini, anda akan dapat memahami keseronokan Kagura.

また、たくさんの神様が登場しますから、日本の神様を学ぶ良い機会だと思います。

Juga, kerana banyak Tuhan debut, kita ada chance boleh belajar untuk Tuhan Jepun.

夕公演では、4つの項目が用意されています。

Dalam persembahan malam, keempat hiburan yang disediakan.

このなかで、最初の演目は、とても興味深いと思います。

Dalam hari ini, pertama hiburan ialah bahawa yang sangat menarik.

神楽の始まりは、おそらく、非常に儀礼的であったと思われます。

Permulaan Kagura adalah sangat ritual.

面もつえないで、静かに舞う、あるいは荒々しく舞うものであったと想像されます。

Perlahaan-lahan fluttering, atau membayangkan telah bertujuan untuk menari liar.

儀礼的な神楽から、仮面を着けた演劇的な神様に発達していったと思われます。

Dari istiadat Kagura, berkembang menjadi Tuhan teater memakai topeng.

それから、次の演目であります面芝居は、仮面を着けているのに、声を出しながら、役者は演技します。歌舞伎のような形式です。

Kemudian, muncul bermain dalam himpunan yang akan datang, tetapi memakai topeng manakala kuat pelakon dan lakonan, Itu ialah format seperti kabuki.

神楽がより演劇的に進化したものと理解してください。

Sila faham bahawa Kagura adalah evolusi lebih teater.

役者が仮面を着けて、声を出しながら演じます。物語の内容は神話を題材にしていません。

Pelakon memakai topeng, memainkan manakala kuat. Kandungan cerita bukan mitos kepada subjek.

かつて、面芝居はかつて、人気が高かった演劇です。

Pada masa lalu, bermain permukaan sekali, adalah popularity teater adalah tinggi.